

Preamble

ELEKTRO-LUMEN, s. r. o., ID 479 76 446, mit Sitz in Hranická 505, Hranice IV, PLZ 753 61, eingetragen im Handelsregister des Kreisgerichts in Ostrava, Abteilung C, Einlage 5823, ist eine Fachgesellschaft, die sich mit der Herstellung und dem Verkauf von Beleuchtungstechnik, der Planung und Projektierung von Beleuchtung, Fachberatung und Beleuchtungsaudit beschäftigt. Sie ist ein Spezialist auf dem Gebiet der öffentlichen Beleuchtung, der Industriebeleuchtung, der dekorativen und städtischen Beleuchtung sowie der Beleuchtung von Sportplätzen.

I. Einführende Bestimmungen

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen (im Folgenden "AGB" genannt) regeln die rechtlichen Beziehungen zwischen der Firma ELEKTRO-LUMEN, s. r. o., mit Sitz in Hranická 505, 753 61 HRANICE IV, eingetragen im Handelsregister beim Kreisgericht in Ostrava, Abteilung C, Einlage 5823 (im Folgenden "Verkäufer" genannt) und dem Kunden bzw. Klienten (im Folgenden "Käufer" genannt). Sie stellen einen untrennbaren Bestandteil aller abgeschlossenen Verträge dar, einschließlich Kaufverträge und Werkverträge (im Folgenden "Verträge" genannt). Sollten einzelne Bestimmungen der abgeschlossenen Verträge im Widerspruch zu den AGB stehen, gehen die Bestimmungen der abgeschlossenen Verträge vor, sofern in den AGB nichts anderes bestimmt ist. Gemäß §1751 ff. des Gesetzes Nr. 89/2012 Slg. des Bürgerlichen Gesetzbuches in der geltenden Fassung erlässt der Verkäufer diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen ("AGB"), die die Rechte und Pflichten der Vertragsparteien in den Vertragsbeziehungen regeln, die zwischen dem Verkäufer und dem Käufer bei der Erfüllung der Vertragsbeziehungen entstehen. Die AGB sind Bestandteil jedes zwischen dem Anbieter und dem Kunden abgeschlossenen Vertragsverhältnisses und bestimmen einen Teil seines Inhalts, wobei abweichende Regelungen im Vertrag den AGB vorgehen. Der Anbieter und der Kunde vereinbaren, dass sich die Rechte und Pflichten der Parteien nach den AGB in der zum Zeitpunkt des Abschlusses des jeweiligen Vertragsverhältnisses gültigen Fassung richten. Die jeweils gültige Fassung der AGB ist auf der Website des Verkäufers www.el-lumen.cz veröffentlicht. Der Verkäufer behält sich das Recht vor, die AGB auch während des Vertragsverhältnisses mit dem Käufer zu ändern. Der Käufer wird über die Veröffentlichung der neuen gültigen Fassung der AGB auf der Website www.el-lumen.cz informiert. Falls der Kunde mit einer Änderung der AGB nicht einverstanden ist, hat er das Recht, den abgeschlossenen Vertrag innerhalb eines Monats ab Veröffentlichung der neuen Fassung der AGB auf der Website des Verkäufers www.el-lumen.cz durch eingeschriebenen Brief an den Sitz des Verkäufers zu kündigen. In diesem Fall hat der Verkäufer das Recht, die Erstattung der bereits entstandenen Kosten für die erbrachte Dienstleistung vom Käufer zu verlangen. Wenn der Käufer von seinem Kündigungsrecht keinen Gebrauch macht, wird davon ausgegangen, dass er der Änderung der AGB zugestimmt hat und das Vertragsverhältnis ab Ablauf der Kündigungsfrist durch die geänderten AGB geregelt wird.

II. Gegenstand, Bestellung

2.1 Der Verkäufer verpflichtet sich, die Waren gemäß seinem Handelsangebot in den grafischen und schriftlichen Unterlagen zu liefern. Unter "Waren" sind auch Ersatzteile zu verstehen.

2.2 Alle Produkte unterliegen den geltenden rechtlichen Bestimmungen und staatlichen Vorschriften zur Konformitätsbewertung gemäß den EU-Richtlinien und werden mit einer entsprechenden "Konformitätserklärung" geliefert.

2.3 Der Kaufvertrag kommt zustande, indem der Käufer eine Bestellung aufgibt (per E-Mail, Brief) und der Verkäufer die Bestellung bestätigt (genehmigt) (per E-Mail, Brief).

2.4 Die Bestellung muss die folgenden Angaben enthalten: Bestellnummer und Ausstellungsdatum, Name des Käufers, Empfänger der Ware (Firmenname, Anschrift, Umsatzsteuernummer, Bankverbindung und Kontonummer), Kontaktdaten (E-Mail, Telefonnummer), Art des Produkts (Spezifikation gemäß Katalog oder Angebot des Verkäufers), gewünschte Menge, Art und Lieferdatum, vereinbarter Kaufpreis oder Bezugnahme

auf das Angebot des Verkäufers, Bestimmungsort und Name der für den Käufer handlungsbevollmächtigten Person (einschließlich Telefonverbindung). Ohne diese Angaben ist die Bestellung ungültig..

2.5 Die empfohlene Frist für die Abgabe einer Bestellung beträgt mindestens 6 Wochen vor dem gewünschten Liefertermin.

2.6 Preise, Liefer- und Zahlungsbedingungen sind nur verbindlich, wenn sie vom Verkäufer schriftlich bestätigt werden.

2.7 Der Verkäufer sendet dem Käufer eine Auftragsbestätigung (per E-Mail, Brief). Mit Erhalt der Auftragsbestätigung des Käufers kommt ein verbindlicher Kaufvertrag zustande. Der Verkäufer behält sich das Recht vor, die Bestellung nur in Bezug auf einen Teil der bestellten Ware zu bestätigen.

2.8 Der Käufer ist darüber informiert, dass der Verkäufer berechtigt ist, die Bestellung nicht in die Produktion aufzunehmen, wenn zum Zeitpunkt des Eingangs der Bestellung noch offene Forderungen des Käufers gegenüber dem Verkäufer bestehen (überfällige Rechnungen).

2.9 Im Falle einer Stornierung der Bestellung ist der Verkäufer berechtigt, eine Vertragsstrafe in Höhe von bis zu 90 % des Gesamtpreises der bestätigten Bestellung (einschließlich Mehrwertsteuer) oder des Preises des stornierten Teils der Bestellung zu verlangen. Der Käufer ist verpflichtet, diese Vertragsstrafe zu zahlen.

III. Preis, Zahlungsbedingungen

3.1 Der Preis der Produkte und Waren richtet sich nach der aktuellen Preisliste des Verkäufers.

3.2 Die Verkaufsbedingungen, Preise und Rabatte können jederzeit und ohne Vorankündigung geändert werden. Solche Änderungen gelten nicht rückwirkend für bereits bestätigte Aufträge oder abgeschlossene Verträge. Der Verkäufer behält sich das Recht vor, den Umfang von Preisnachlässen, Rabatten und Zahlungsbedingungen anzupassen.

3.3 Die Zahlung des Kaufpreises erfolgt auf Grundlage der vom Verkäufer ausgestellten Rechnung (Steuerbeleg).

3.4 Der Verkäufer hat das Recht, den Kaufpreis ab dem Tag der Warenlieferung in Rechnung zu stellen.

3.5 Der Käufer ist verpflichtet, die erhaltene Ware gemäß den auf dem Steuerbeleg angegebenen Bedingungen zu bezahlen. Die genauen Zahlungsbedingungen (Fälligkeit der Rechnung, Zahlungsweise) werden zwischen dem Verkäufer und dem Käufer in gegenseitigem Einvernehmen festgelegt. Als Zahlungsdatum gilt der Tag, an dem der Rechnungsbetrag vollständig auf dem Konto des Verkäufers bei seiner Bank gutgeschrieben wird..

3.6 Bei Überschreitung des Fälligkeitsdatums der Rechnung ist der Verkäufer berechtigt, dem Käufer Verzugszinsen in Höhe von 0,05% des Rechnungsbetrags für jeden Verzugstag in Rechnung zu stellen. Der Verkäufer ist zudem berechtigt, die Lieferfrist für alle vereinbarten Verträge um den Zeitraum zu verlängern, in dem der Käufer mit der Bezahlung seiner Verpflichtungen gegenüber dem Verkäufer im Verzug ist. Diese Verlängerung stellt keinen Vertragsbruch seitens des Verkäufers dar.

3.7 Das Eigentum an den Waren geht erst mit vollständiger Zahlung des Kaufpreises auf den Käufer über, sofern dieser die Ware bereits in Empfang genommen hat. Falls die Zahlung des Kaufpreises der Lieferung der Waren vorausgeht, geht das Eigentum an den Waren zum Zeitpunkt der Lieferung gemäß Ziffer 4.1 über.

3.8 Sofern nicht anders vereinbart, sind im Kaufpreis für die gelieferte Ware keine Recyclinggebühren enthalten. Diese Regelung gilt auch für Leuchtmittel.

3.9 Sofern im Vertrag keine gesonderte Regelung für Mehrwegverpackungen (Paletten) getroffen wurde, werden alle in Umlauf gebrachten Mehrwegverpackungen dem Käufer in Rechnung gestellt. Bei Rückgabe der Mehrwegverpackungen in wiederverwendbarem Zustand wird dem Kunden der Betrag für die Mehrwegverpackungen gutgeschrieben.

Der Verkäufer nimmt nur diejenigen Verpackungen zurück, die dem Käufer verkauft wurden und in der auf der Rechnung oder dem Lieferschein angegebenen Anzahl und Abmessung übereinstimmen. Beschädigte und unbrauchbare Verpackungen werden vom Verkäufer in keinem Fall zurückgenommen. Die Rückgabe der

Verpackungen kann am Sitz des Verkäufers erfolgen. Das Verfahren zur Rückgabe der Verpackungen wird auf dem Lieferschein des Käufers bestätigt. Basierend auf diesem Lieferschein stellt der Verkäufer dem Käufer innerhalb von 14 Tagen eine Gutschrift aus.

IV. Lieferbedingungen

4.1 Die Lieferung gilt als abgeschlossen (Ablieferung der Waren):

- a) im Falle des eigenen Abtransports der Ware durch den Käufer (durch Verladung auf das Transportmittel des Käufers oder durch Übergabe bzw. Verladung an einen vom Käufer bestimmten Frachtführer),
- b) bei Anlieferung der Ware durch das Transportmittel des Verkäufers (durch Verladung und Anlieferung am vereinbarten Ort) und anschließender Übernahme der Ware durch den Käufer, wobei der Käufer die Ladung entlädt,
- c) bei Übergabe (Beladung) der Ware an den ersten Frachtführer in anderen Fälle.

4.2 Die Gefahr des zufälligen Untergangs oder der Beschädigung der Ware geht zum Zeitpunkt der Lieferung (Ablieferung) gemäß Ziffer 4.1 dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen auf den Käufer über.

4.3 Wenn der Käufer den Abtransport der Ware veranlasst, ist er verpflichtet, die bestellte Ware innerhalb von 14 Tagen nach Erhalt der Mitteilung des Verkäufers, dass die Ware zur Abholung bereitsteht, oder nach dem vereinbarten Liefertermin abzuholen. Andernfalls ist der Verkäufer berechtigt, dem Käufer für jeden Tag des Verzugs bei der Abholung eine Lagergebühr in Höhe von 0,1 % des Kaufpreises der Ware zu berechnen.

4.4 Die Abholung der Ware durch einen ausländischen Spediteur kann nur mit schriftlicher Bestätigung des Käufers oder gegen Vorlage einer rechtsgültigen Vollmacht des Spediteurs (Fahrers), der die Abholung für den Käufer durchführt, erfolgen.

4.5 Der Käufer oder eine von ihm bevollmächtigte Person ist verpflichtet, die Ware, die deutlich als Lieferung für den Käufer gekennzeichnet ist und gemäß der bestätigten Bestellung (Vertrag) geliefert wird, anzunehmen. Der Käufer ist verpflichtet, die Ware auf Inhalt, Menge und Sicherheit zu prüfen und den Erhalt der Ware auf dem Lieferschein zu bestätigen. Der Lieferschein enthält die Seriennummer, die Identifikation des Käufers und des Empfängers, die Art und Menge der gelieferten Ware sowie das Datum der Entnahme, und wird durch die Unterschrift des Käufers bestätigt.

4.6 Der Käufer erkennt an, dass die Bestätigung der Lieferung der Waren eine notwendige Voraussetzung für die Erfüllung aller Verpflichtungen des Käufers ist.

4.7 Fehlerhafte Waren dürfen nur mit schriftlicher Zustimmung des Verkäufers an diesen zurückgesendet werden. In diesem Fall behält sich der Verkäufer das Recht vor, dem Kunden eine Stornogebühr von bis zu 80 % des Rechnungspreises der zurückgesendeten Waren in Rechnung zu stellen.

V. Verpackung

5.1 Der Verkäufer ist verpflichtet, die Ware gemäß den vertraglichen Vereinbarungen angemessen zu verpacken oder für den Transport vorzubereiten. Sofern im Vertrag keine entsprechenden Vereinbarungen getroffen wurden, hat der Verkäufer die Ware in einer handelsüblichen Art und Weise zu verpacken.

VI. Mängelhaftung, Reklamation, Garantiefrist

6.1 Die Waren werden gemäß den einschlägigen technischen Normen hergestellt. Der Verkäufer weist darauf hin, dass die Waren gemäß den vom Hersteller empfohlenen technischen Verfahren gelagert und verwendet werden müssen, sofern im Vertrag nichts anderes vereinbart wurde.

6.2 Der Käufer ist verpflichtet, die Ware unverzüglich nach Erhalt (oder nach dem vereinbarten Versanddatum, falls der Verkäufer den Versand durchführt) zu überprüfen. Wenn der Käufer es unterlässt, die Ware innerhalb dieser Frist zu untersuchen, kann er offensichtliche Mängel, die bei einer solchen Untersuchung erkennbar waren, nur geltend machen, wenn er nachweist, dass die Ware bereits zum Zeitpunkt der Verpflichtung des

Verkäufers zur Lieferung der Ware oder zum Zeitpunkt, zu dem der Verkäufer dem Käufer die vertragsgemäße Annahme der Ware ermöglicht hat, mangelhaft war.

6.3 Der Käufer ist verpflichtet, dem Verkäufer Mängel an der Ware unverzüglich nach Entdeckung der Mängel (bei offensichtlichen Mängeln) oder nachdem er sie bei Anwendung fachlicher Sorgfalt hätte entdecken können (bei versteckten Mängeln), spätestens jedoch innerhalb von zwei Jahren ab dem Lieferdatum, schriftlich zu melden. Für Mängel, die unter eine Qualitätsgarantie fallen, gelten anstelle dieser Frist die Garantiebestimmungen.

6.4 Vor der Meldung eines Mangels ist der Käufer verpflichtet, die Ware sorgfältig zu prüfen, um sicherzustellen, dass der Mangel nicht durch unsachgemäßen Anschluss der Leuchte verursacht wurde.

6.5 Für die Meldung von Mängeln an der Ware gelten folgende Bedingungen: Der Käufer muss die Mängelhaftung schriftlich geltend machen und eine Beschreibung der Mängel oder Fotos beifügen. Der Meldung sind ein Mängelbericht und eine Kopie der Rechnung beizufügen.

6.6 Der Verkäufer hat das Recht, die beanstandete Ware jederzeit persönlich zu überprüfen, bevor er über die Mängelhaftung entscheidet. Daher ist der Käufer verpflichtet, die mangelhaften Produkte bis zur Klärung der Mängelhaftung getrennt zu lagern.

6.7 Wenn sich die Mängel an der Ware als berechtigt erweisen, wird der Verkäufer die mangelhafte Ware entweder kostenlos reparieren oder Ersatzware liefern.

6.8 Der Verkäufer beginnt innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Reklamation mit der Behebung der beanstandeten Mängel und schließt die Arbeiten so schnell wie möglich ab, spätestens jedoch 30 Tage nach Bestätigung der Reklamation.

6.9 Verlangt der Käufer, dass ein unabhängiger Sachverständiger die Qualität der mangelhaften Ware untersucht, so trägt der Käufer alle damit verbundenen Kosten.

6.10 Der Käufer ist nicht berechtigt, ohne schriftliche Zustimmung des Verkäufers Mängel an der Ware selbst oder durch Dritte zu beheben. In einem solchen Fall verliert der Käufer die Gewährleistung für die Ware und die Kosten, die im Zusammenhang mit der Beseitigung der mangelhaften Ware entstehen, werden nicht erstattet.

6.11 Der Käufer ist verpflichtet, dem Verkäufer die reklamierte Ware mechanisch unbeschädigt zu liefern.

6.12 Im Falle einer Reklamation einer größeren Anzahl von Waren ist der Käufer verpflichtet, dem Verkäufer im Einvernehmen mit dem Verkäufer die vereinbarte Anzahl von Stücken der reklamierten Waren zu liefern.

6.13 Sofern mit dem Verkäufer nichts anderes schriftlich vereinbart wurde, gehen alle Kosten für die Demontage und den Transport der reklamierten Waren zum Sitz des Verkäufers zu Lasten des Käufers.

6.14 Der Käufer erkennt an, dass die Geltendmachung einer Reklamation keine aufschiebende Wirkung auf die vollständige und fristgerechte Zahlung des Kaufpreises der Waren hat.

6.15 Der Verkäufer gewährt dem Käufer eine Garantie von 24 Monaten ab dem Datum des Erhalts der Ware, mit Ausnahme von Batterien für Notstromaggregate.

6.16 Auf Batterien für Notstromaggregate gewährt der Verkäufer eine Garantie von 6 Monaten ab dem Datum des Erhalts der Ware.

6.17 Die Garantie gilt nicht für Mängel an den Waren, die nach Erhalt auftreten:

(a) die durch den Käufer oder eine andere (dritte) Partei durch mechanische oder andere Schäden oder durch Schäden aufgrund von Naturereignissen verursacht wurden.

b) Verursacht durch unsachgemäßen Gebrauch oder Gebrauch in Verbindung mit anderen Geräten, die nicht vom Verkäufer oder Hersteller zugelassen oder empfohlen sind.

c) Die durch folgende Umstände entstanden sind:

1) Willkürliche Änderungen,

2) Offensichtlich unsachgemäße Eingriffe,

- 3) Handhabung der Ware entgegen der Gebrauchsanweisung (Montageanleitung),
- 4) unsachgemäße Lagerung oder unsachgemäße Wahl der Ware in Verbindung mit möglichen Umwelteinflüssen (äußere Einflüsse, die während des Gebrauchs auf die Ware einwirken).
- d) Außerdem Defekte, die durch falsche (nicht fachgerechte) elektrische Verkabelung, Überspannung im Netz oder die Wirkung elektrostatischer Entladung, die Verwendung anderer als der vom Verkäufer oder Hersteller empfohlenen Komponenten usw. verursacht werden.

VII. Rücktritt vom Vertrag, höhere Gewalt, Schadenersatz

7.1 Falls die Warenlieferung im Voraus bezahlt wurde und der Verkäufer auf unüberwindbare Hindernisse stößt, die ihn daran hindern, die Lieferung innerhalb der vereinbarten Frist durchzuführen, und sofern keine andere Erfüllungsfrist vereinbart wurde, hat der Verkäufer das Recht, vom Vertrag zurückzutreten. Der Verkäufer muss den Käufer umgehend über den Rücktritt informieren und den gezahlten Betrag unverzüglich zurückerstatten. Es ist keine weitere Entschädigung für den Vertragsrücktritt zu zahlen.

7.2 Der Verkäufer haftet nicht gegenüber dem Käufer für die Nichterfüllung der Verpflichtungen aus den Verträgen, die gemäß diesem Vertrag geschlossen wurden, wenn diese Nichterfüllung auf höhere Gewalt zurückzuführen ist, insbesondere auf unvorhersehbare und unabwendbare Ereignisse, die der Verkäufer nicht abwenden konnte. Der Verkäufer haftet nicht gegenüber dem Käufer für Folgeschäden oder indirekte Schäden.

VIII. Schlussbestimmungen

8.1 Sonstige Beziehungen zwischen dem Käufer und dem Verkäufer, die nicht durch den Vertrag oder diese AGB geregelt sind, unterliegen dem Recht der Tschechischen Republik, insbesondere dem Gesetz Nr. 89/2012 Slg. des Bürgerlichen Gesetzbuches in der geltenden Fassung.

8.2 Die Parteien vereinbaren, dass Vermögensstreitigkeiten, die sich zwischen ihnen aus oder im Zusammenhang mit diesem Vertrag ergeben, durch ein Schiedsverfahren vor einem Einzelschiedsrichter entschieden werden. Der Schiedsrichter wird von JUDr. Bc. Martin Kulhánek, Ph.D., einem Rechtsanwalt der Tschechischen Anwaltskammer Nr. 8780, ernannt. Sollte er aus irgendeinem Grund nicht als Schiedsrichter fungieren oder seine Zuständigkeit verlieren, wird Mgr. Lucie Jamborová ernannt. Die Klage wird ausschließlich an die Schiedsrichtervereinigung a.s., Brunn, Příkop 8, unter Angabe des Namens des Schiedsrichters eingereicht. Die Schiedsgerichtsgebühr in Höhe von 3 % des Streitwertes, mindestens jedoch 5.000,- CZK (+ MwSt.), wird mit Einreichung der Klage fällig. Das Verfahren wird ausschließlich schriftlich durchgeführt. Zustellungen an die Parteien erfolgen an die in öffentlich zugänglichen Registern angegebenen Adressen, und die Entscheidung des Schiedsrichters muss keine Begründung enthalten.

8.3 Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen sind am Sitz der Gesellschaft und auf der Internetseite www.el-lumen.cz öffentlich zugänglich. Auf Anfrage werden sie dem Käufer jederzeit ausgehändigt.

8.4 Änderungen an einem schriftlichen Vertrag können ebenfalls nur schriftlich vereinbart werden.

8.5 Der Käufer stimmt zu, dass Telefongespräche zwischen ihm und dem Verkäufer aufgezeichnet werden können und dass der Verkäufer den Verkehr auf seiner Website überwacht.

8.6 Sollte eine Bestimmung des Vertrages zwischen dem Verkäufer und dem Käufer ungültig oder unwirksam sein oder werden, so bleiben die übrigen Bestimmungen dieses Vertrages weiterhin gültig und wirksam. In einem solchen Fall verpflichten sich die Parteien, die ungültige oder unwirksame Bestimmung durch eine neue gültige und wirksame Bestimmung zu ersetzen, die dem ursprünglich beabsichtigten Zweck am besten entspricht. In der Zwischenzeit gelten die einschlägigen Bestimmungen des allgemeinverbindlichen Rechts der Tschechischen Republik.